

Umowa nr BDG.zp.23.1.7.2020
zawarta w dniu w Warszawie

pomiędzy

- 1) **Skarbem Państwa - Ministerstwem Rolnictwa i Rozwoju Wsi**, ul. Wspólna 30, 00-930 Warszawa, NIP 526-128-16-38, REGON 000063880, zwanym dalej „Ministerstwem”,
- 2) **Krajowym Ośrodkiem Wsparcia Rolnictwa**, ul. Karolkowa 30, 01-207 Warszawa, NIP 527-281-83-55, REGON 367849538, zwanym dalej „KOWR”,

- zwanymi dalej „Zamawiającym”, w imieniu których, na podstawie porozumienia nr 6/PJip/2019 z dnia 13 listopada 2019 r., działa Ministerstwo, reprezentowane przez Panią Monikę Rzepecką, Dyrektora Generalnego Ministerstwa,

a

.....,
NIP....., REGON....., zwanym dalej „Wykonawcą”, reprezentowanym przez
.....,

o następującej treści:

§ 1.

1. Zamawiający zamawia, a Wykonawca zobowiązuje się do:

- 1) wykonania zabudowy wspólnego stoiska Zamawiającego, o powierzchni wystawienniczej 126 m², zwanego dalej „stoiskiem” na targach FHA - Food and Beverage 2020, które odbędą się w dniach 31 marca - 3 kwietnia 2020 r. w Singapurze, zwanych dalej „targami”, zgodnie z załączonym przez Wykonawcę do oferty projektem, stanowiącym załącznik nr 1 do umowy oraz zapewnienia wyposażenia tego stoiska;
- 2) wykonania usług technicznych;
- 3) wykonania relacji fotograficznych z każdego dnia targów oraz relacji audiowizualnej z pierwszego dnia targów, zwanych dalej „relacjami”,
- 4) zapewnienia kart wstępu na targi;
- 5) zapewnienia 4 hostess do obsługi stoiska;
- 6) demontażu stoiska niezwłocznie po zakończeniu targów;
- 7) zapewnienia ubezpieczenia OC stoiska od dnia odbioru zabudowy stoiska przez Zamawiającego do dnia zakończenia targów, na sumę nie mniejszą niż 500 000,00 zł (słownie: pięćset tysięcy złotych)
- zwanych dalej „przedmiotem umowy”.

2. Szczegółowy zakres rzeczowy przedmiotu umowy został określony w załączniku nr 2 do umowy.



Fundusze Europejskie
Inteligentny Rozwój



Rzeczpospolita
Polska



Unia Europejska
Europejski Fundusz
Rozwoju Regionalnego



§ 2.

Wykonawca wykona przedmiot umowy w terminie do dnia 4 kwietnia 2020 r., przy czym zabudowę stoiska wykona w terminie do dnia 30 marca 2020 r. do godziny 12.00 czasu lokalnego, relację audiowizualną z pierwszego dnia targów wykona do dnia 1 kwietnia 2020 r. do godziny 12.00 czasu lokalnego, a relacje fotograficzne z każdego dnia targów wykona do dnia następnego do godziny 12.00 czasu lokalnego.

§ 3.

1. Zamawiający dokona protokolarnego odbioru zabudowy stoiska niezwłocznie po zgłoszeniu przez Wykonawcę zabudowy do odbioru. Zamawiający ma prawo zgłoszenia uwag do wykonania zabudowy stoiska.
2. W przypadku zgłoszenia przez Zamawiającego uwag do wykonania zabudowy stoiska, Wykonawca zobowiązuje się niezwłocznie dokonać, bez dodatkowego wynagrodzenia, zmian w zabudowie stoiska, zgodnie ze wskazówkami Zamawiającego.
3. Wykonawca przekaże Zamawiającemu relacje drogą elektroniczną na adresy e-mailowe urszula.janczyk@minrol.gov.pl, artur.sienicki@minrol.gov.pl oraz sekretariat.pj@minrol.gov.pl w terminach, o których mowa w § 2.
4. W przypadku zgłoszenia przez Zamawiającego uwag do wykonania relacji, Wykonawca zobowiązuje się niezwłocznie dokonać, bez dodatkowego wynagrodzenia zmian w wykonaniu relacji, zgodnie ze wskazówkami Zamawiającego.

§ 4.

1. Zamawiający zastrzega sobie możliwość kontroli realizacji przedmiotu umowy.
2. Wykonawca, w terminie 7 dni od dnia wykonania przedmiotu umowy w zakresie, o którym mowa w § 1 ust. 1 pkt 2-7, jest zobowiązany do przedłożenia Zamawiającemu pisemnego sprawozdania z wykonania przedmiotu umowy.

§ 5.

1. Wykonawca oświadcza, że przenosi na Zamawiającego, na zasadzie wyłączności, w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 6 ust. 1, autorskie prawa majątkowe i prawa pokrewne do nieograniczonego w czasie korzystania i rozporządzania projektem, o którym mowa w § 1 ust. 1 pkt 1, w kraju i za granicą, zgodnie z art. 64 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1231) oraz zezwala Zamawiającemu na korzystanie i rozporządzanie opracowaniami projektu. Ponadto, Wykonawca wyraża zgodę na zezwalanie przez Zamawiającego podmiotom trzecim na wykonywanie przez te podmioty praw zależnych w powyższym zakresie.
2. Przeniesienie autorskich praw majątkowych do projektu, o którym mowa w ust. 1, obejmuje następujące pola eksploatacji:
 - 1) utrwalanie;
 - 2) zwielokrotnianie przy zastosowaniu technik drukarskich i cyfrowych;
 - 3) wprowadzanie do obrotu;
 - 4) wprowadzanie do pamięci komputera;

- 5) publiczne wykonywanie, wystawianie, wyświetlanie, odtwarzanie, a także publiczne udostępnianie w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym.
3. Przeniesienie autorskich praw majątkowych i praw pokrewnych do projektu, o którym mowa w ust. 1 nastąpi z chwilą protokolarnego odbioru zabudowy stoiska.
4. Wykonawca oświadcza, że przenosi na Zamawiającego, na zasadzie wyłączności, w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 6 ust. 1, autorskie prawa majątkowe i prawa pokrewne, do nieograniczonego w czasie korzystania i rozporządzania relacjami, w całości lub we fragmentach dowolnie wybranych przez Zamawiającego, w kraju i za granicą, zgodnie z art. 64 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych oraz zezwala Zamawiającemu na korzystanie i rozporządzanie opracowaniami relacji. Ponadto Wykonawca wyraża zgodę na zezwalanie przez Zamawiającego podmiotom trzecim na wykonywanie przez te podmioty praw zależnych w powyższym zakresie.
5. Przeniesienie autorskich praw majątkowych do relacji obejmuje następujące pola eksploatacji:
- 1) wszelkie utrwalanie i zwielokrotnianie techniką audiowizualną (w tym wprowadzanie do pamięci komputera lub innego urządzenia), wytwarzanie egzemplarzy jakiegokolwiek techniką, w tym zapisu magnetycznego, mechanicznego, optycznego, elektronicznego lub innego, techniką analogową lub cyfrową, w dowolnym systemie lub formacie, na wszelkich nośnikach, w tym nośnikach audio lub video, nośnikach papierowych lub podobnych, światłoczułych, magnetycznych, optycznych, dyskach, kościach pamięci, nośnikach komputerowych i innych nośnikach zapisów i pamięci;
 - 2) wprowadzanie do obrotu oryginału i egzemplarzy wytworzonych zgodnie z pkt 1, użyczenie lub najem oryginału lub egzemplarzy;
 - 3) wszelkie inne rozpowszechnianie, w tym:
 - a) wszelkie nadawanie i reemitowanie, w tym za pomocą wizji lub fonii przewodowej lub bezprzewodowej, przez stacje naziemne, za pośrednictwem satelity, w sieciach kablowych, telekomunikacyjnych lub multimedialnych lub innych systemach przekazu (w tym tzw. *simulcasting* lub *webcasting*), w sposób niekodowany lub kodowany, w obiegu otwartym lub zamkniętym, w jakiejkolwiek technice (w tym analogowej lub cyfrowej), systemie lub formacie, z możliwością lub bez możliwości zapisu, w tym także w serwisach tekstowych, multimedialnych, internetowych, telefonicznych lub telekomunikacyjnych,
 - b) wszelkie publiczne udostępnianie relacji i materiałów wyjściowych, w tym w mediach społecznościowych, w taki sposób, aby każdy mógł mieć do nich dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym, w tym poprzez stacje naziemne, za pośrednictwem satelity, sieci kablowe, telekomunikacyjne lub multimedialne, bazy danych, serwery lub inne urządzenia i systemy, w tym także osób trzecich, w obiegu otwartym lub zamkniętym, w jakiejkolwiek technice, systemie lub formacie,

z możliwością lub bez możliwości zapisu, w tym też w serwisach wymienionych w lit. a,

c) wszelkie publiczne odtwarzanie, wyświetlanie, wykonywanie, wystawianie.

6. Przeniesienie praw, o których mowa w ust. 4, obejmuje także prawo zezwalania na wykonywanie zależnych praw autorskich, w szczególności co do adaptacji, przeróbek (w tym na inną technikę) lub tłumaczeń w zakresie pól eksploatacji wymienionych w ust. 5, z zastrzeżeniem poszanowania praw osobistych twórców i artystów wykonawców.
7. Przeniesienie autorskich praw majątkowych i praw pokrewnych do relacji nastąpi z chwilą przekazania relacji, o którym mowa w § 3 ust. 3.

§ 6.

1. Za wykonanie przedmiotu umowy Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie brutto w wysokości zł (słownie złotych:.....), w tym należny podatek VAT.
2. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1, płatne będzie w następujący sposób:
 - 1) Ministerstwo zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie brutto w wysokości zł (słownie:), w tym należny podatek VAT;
 - 2) KOWR zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie brutto w wysokości zł (słownie:.....), w tym należny podatek VAT.
3. Zapłata wynagrodzenia nastąpi na podstawie dwóch faktur prawidłowo wystawionych przez Wykonawcę na wskazany przez niego rachunek bankowy, w terminie 14 dni od dnia doręczenia faktur Ministerstwu i KOWR. Wystawienie faktur przez Wykonawcę nastąpi po odbiorze zabudowy stoiska, o którym mowa w § 3 ust. 1 oraz akceptacji przez Zamawiającego pisemnego sprawozdania z wykonania przedmiotu umowy, o którym mowa w § 4 ust. 2.
4. Za dzień zapłaty wynagrodzenia uważa się dzień obciążenia odpowiednio rachunku bankowego Ministerstwa i KOWR.

§ 7¹.

1. Wykonawca jest zobowiązany do zatrudnienia przy wykonywaniu przedmiotu umowy co najmniej 1 osoby z kategorii osób, o których mowa w art. 29 ust. 4 pkt 3 lub 4 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1843), tj.:
 - 1) osoby bezrobotnej w rozumieniu ustawy z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. z 2019 r. poz. 1482, z późn. zm.);
 - 2) osoby młodocianej, o której mowa w przepisach Kodeksu pracy, w celu przygotowania zawodowego;

¹ Paragraf stosuje się, jeżeli Wykonawca w ofercie wskaże co najmniej 1 osobę z kategorii osób, o których mowa w § 7 ust. 1, zatrudnioną przy wykonywaniu przedmiotu umowy.

- 3) osoby niepełnosprawnej, zgodnie z definicją określoną w ustawie z dnia 27 sierpnia 1997 r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnianiu osób niepełnosprawnych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1172, z późn. zm.) lub zgodnie z definicją określoną we właściwych przepisach państw członkowskich Unii Europejskiej lub Europejskiego Obszaru Gospodarczego;
 - 4) osoby bezdomnej realizującej indywidualny program wychodzenia z bezdomności, w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 12 marca 2004 r. o pomocy społecznej (Dz. U. z 2019 r. poz. 1507, z późn. zm.) lub właściwych przepisów państw członkowskich Unii Europejskiej lub Europejskiego Obszaru Gospodarczego;
 - 5) osoby uzależnionej od alkoholu, po zakończeniu programu psychoterapii w zakładzie leczenia odwykowego, w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 12 marca 2004 r. o pomocy społecznej lub właściwych przepisów państw członkowskich Unii Europejskiej lub Europejskiego Obszaru Gospodarczego;
 - 6) osoby uzależnionej od narkotyków lub innych środków odurzających, po zakończeniu programu terapeutycznego w zakładzie opieki zdrowotnej, w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 12 marca 2004 r. o pomocy społecznej lub właściwych przepisów państw członkowskich Unii Europejskiej lub Europejskiego Obszaru Gospodarczego;
 - 7) osoby chorej psychicznie, w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 19 sierpnia 1994 r. o ochronie zdrowia psychicznego (Dz. U. z 2018 r. poz. 1878, z późn. zm.) lub właściwych przepisów państw członkowskich Unii Europejskiej lub Europejskiego Obszaru Gospodarczego;
 - 8) osoby zwalnianej z zakładu karnego, mającej trudności w integracji ze środowiskiem, w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 12 marca 2004 r. o pomocy społecznej lub właściwych przepisów państw członkowskich Unii Europejskiej lub Europejskiego Obszaru Gospodarczego;
 - 9) uchodźcy realizującego indywidualny program integracji, w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 12 marca 2004 r. o pomocy społecznej lub właściwych przepisów państw członkowskich Unii Europejskiej lub Europejskiego Obszaru Gospodarczego.
2. Zatrudnienie osoby, o której mowa w ust. 1, przy wykonywaniu przedmiotu umowy powinno trwać od dnia zawarcia umowy do dnia wykonania przedmiotu umowy.
 3. Wykonawca zobowiązuje się przedłożyć Zamawiającemu, w terminie 5 dni roboczych od dnia zawarcia umowy, oświadczenie o zatrudnieniu osoby, o której mowa w ust. 1.
 4. Zamawiający dopuszcza zawarcie umowy cywilnoprawnej z osobą, o której mowa w ust. 1 pkt 3-9.
 5. Zamawiającemu przysługuje prawo kontroli spełnienia przez Wykonawcę obowiązków dotyczących zatrudnienia osoby, o której mowa w ust. 1. W tym celu Zamawiający może w każdym czasie żądać przedstawienia zanonimizowanej – w sposób zapewniający ochronę danych osobowych osoby (zgodnie z przepisami rozporządzenia Parlamentu

Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1, z późn. zm.) oraz przepisami krajowymi w tym zakresie, tj. w szczególności² bez imion, nazwisk, adresów, nr PESEL osoby) - dokumentacji dotyczącej zatrudnienia osoby, o której mowa w ust. 1, natomiast Wykonawca ma obowiązek przedstawić ją Zamawiającemu w terminie wskazanym w tym żądaniu. W przypadku kopii umów informacje takie jak: data zawarcia umowy i rodzaj umowy powinny być możliwe do zweryfikowania.

6. Za dni robocze uważa się dni od poniedziałku do piątku za wyjątkiem dni ustawowo wolnych od pracy.

§ 8.

1. W przypadku:

- 1) powstania zwłoki w wykonaniu przedmiotu umowy, Wykonawca zapłaci na rzecz Zamawiającego karę umowną w wysokości 4 % wartości wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 6 ust. 1, za każde 2 godziny zwłoki, nie więcej jednak niż 20 % wartości tego wynagrodzenia;
 - 2) niewykonania lub nienależytego wykonania przedmiotu umowy, Wykonawca zapłaci na rzecz Zamawiającego karę umowną w wysokości 20% wartości wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 6 ust. 1;
 - 3) niezatrudnienia przy wykonywaniu przedmiotu umowy co najmniej 1 osoby, o której mowa w § 7 ust. 1 lub niezawarcia umowy cywilnoprawnej z co najmniej 1 osobą, o której mowa w § 7 ust. 1 pkt 3-9, Wykonawca zapłaci na rzecz Zamawiającego karę umowną w wysokości 1% wartości wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 6 ust. 1, za każdy dzień niezatrudnienia tej osoby lub odpowiednio niezawarcia z tą osobą umowy cywilnoprawnej, nie więcej jednak niż 10% wartości tego wynagrodzenia³.
2. W przypadku niewykonania zabudowy stoiska w terminie, o którym mowa w § 2, Zamawiającemu przysługuje prawo odstąpienia od umowy.
3. Odstąpienie od umowy nie powoduje utraty prawa dochodzenia przez Zamawiającego kary umownej.
4. W przypadku, gdy wysokość poniesionej przez Zamawiającego szkody przewyższa wysokość zastrzeżonej kary umownej, Wykonawca zobowiązany jest do naprawienia szkody w pełnej wysokości.

§ 9.

Prawa i obowiązki stron umowy nie mogą być przenoszone na osoby trzecie.

² Wyliczenie na charakter przykładowy. Umowa może zawierać również inne dane, które podlegają anonimizacji. Każda umowa powinna zostać przeanalizowana przez Wykonawcę pod kątem przepisów ustawy o ochronie danych osobowych. Zakres anonimizacji umowy musi być zgodny z przepisami o ochronie danych osobowych

³ Postanowienie to stosowane będzie tylko w przypadku jednoczesnego obowiązywania § 7.

§ 10.

Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 11.

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają do niej zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego i ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane (Dz. U. z 2019 r. poz. 1186, z późn. zm.).

§ 12.

Spory wynikłe w związku z realizacją niniejszej umowy rozstrzygane będą przez sąd właściwy dla siedziby Ministerstwa.

§ 13.

Umowę sporządzono w 5 jednobrzmiących egzemplarzach, z których 4 egzemplarze otrzymuje Zamawiający, a 1 egzemplarz Wykonawca.

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA

.....

.....

Szczegółowy zakres rzeczowy przedmiotu umowy

1. Wykonawca zobowiązany jest do:
 - 1) uzbrojenia stoiska w przyłącza mediów (przyłącze prądu, przyłącze wody) zgodnie ze standardami targów oraz zapotrzebowaniem na w/w media wynikającym z projektu i specyfikacji stoiska;
 - 2) wykonania instalacji elektrycznej, wodno-kanalizacyjnej stoiska oraz przyłączenia ich do instalacji targowej;
 - 3) pokrycia wszelkich kosztów związanych z budową stoiska;
 - 4) pokrycia wszelkich kosztów związanych z przyłączeniem i zużyciem mediów na stoisku, tj. prądu, wody, kanalizacji, klimatyzacji itp.;
 - 5) pokrycia wszelkich kosztów wywozu odpadów, związanych również z montażem i demontażem stoiska;
 - 6) wyposażenia i aranżacji stoiska we wszystkie elementy wyposażenia wymienione w ust. 2 niniejszego załącznika;
 - 7) bieżącego utrzymania i obsługi technicznej stoiska przez cały okres trwania targów, polegających na niezwłocznym usuwaniu wszelkich wad i usterek zabudowy, instalacji technicznych i wyposażenia oraz codziennym sprzątaniu stoiska w trakcie (w przypadku zaistniałej potrzeby) i po jego zamknięciu dla zwiedzających, w tym regularnym usuwaniu odpadów;
 - 8) demontażu stoiska, przy czym przystąpienie do demontażu powinno nastąpić niezwłocznie po zakończeniu targów;
 - 9) zapewnienia i przekazania Zamawiającemu 60 kart wstępu na czas trwania targów;
 - 10) zapewnienia 4 hostess na cały okres targów, władających językiem angielskim i polskim w stopniu komunikatywnym. Hostessy powinny być ubrane w jednakowy schludny strój, przy czym 2 hostessy na części stoiska KOWR powinny być ubrane w białą koszulę lub koszulkę z logotypem „Marki Polskiej Gospodarki”;
 - 11) zapewnienia ubezpieczenia OC stoiska od dnia odbioru zabudowy stoiska przez Zamawiającego do dnia zakończenia targów, na sumę nie mniejszą niż 500 000,00 zł (słownie: pięćset tysięcy złotych);
 - 12) zapewnienia całodziennego obecności osoby do technicznego nadzoru nad stoiskiem i urządzeniami elektrycznymi znajdującymi się na stoisku, posiadającej stosowne uprawnienia do obsługi wszystkich urządzeń znajdujących się na stoisku;
 - 13) wykonania relacji, polegających na:
 - a) relacja fotograficzna, składająca się z minimum 20 zdjęć w wysokiej jakości obrazu, przedstawiająca stoisko Zamawiającego lub wydarzenia z udziałem

- Zamawiającego w trakcie trwania każdego dnia targowego, np. otwarcie targów, spotkania prowadzone na stoisku, pokazy kulinarne,
- b) relacja audiowizualna z pierwszego dnia targów w postaci filmu w wysokiej jakości obrazu i wysokiej rozdzielczości o długości nie krótszej niż 60 sekund, składająca się z krótkich ujęć, np. z np. otwarcia targów, spotkań prowadzonych na stoisku, pokazów kulinarnych.
2. Wykonawca zobowiązany jest do wykonania zabudowy stoiska składającego się z następujących elementów:
- 1) **podłoga stoiska:** podniesiona na całej jego powierzchni o wysokość 10 cm, pozwalająca na swobodne przeprowadzenie pod nią instalacji elektrycznej i wodno-kanalizacyjnej. Powierzchnia podłogi wyłożona płytą z laminatem melaminowanym lub typu HPL w kolorze białym (połysk lub mat). Formaty płyty w równych, powtarzalnych modułach. Krawędzie płyt bez widocznych ubytków w warstwie laminowanej. Łączenie na styk z zastosowaniem pióra klejonego. Wszystkie widoczne boki podłogi wykończone płytą poliwęglanową mleczną, podświetlone w kolorze nawiązującym do kolorystyki ścian stoiska. Krawędź podłogi wykończona kątownikiem aluminiowym lub listwą aluminiową;
 - 2) **technologia ścian:** elementy konstrukcyjne ścian wewnętrznych i zewnętrznych stoiska powinny być ukryte, bez widocznych połączeń, umożliwiające swobodne naniesienie na ich powierzchni grafik. Ściany wewnętrzne stoiska pokryte materiałem drewnopochodnym obrobione gładzią lub w formie płyt kartonowo-gipsowych na cienkim stelażu konstrukcyjnym, malowane na biało. Zamawiający nie dopuszcza wykonania zabudowy stoiska z systemów targowych z płyty prasowanej, laminowanej dwustronnie o profilu aluminiowym. Wysokość zabudowy stoiska powinna być nie mniejsza niż 4 m;
 - 3) **przestrzeń stoiska:** stoisko nowoczesne i funkcjonalne, powinno być przestronne, otwarte dla zwiedzających. Powyższe wymagania powinny być osiągnięte przez użycie wysokiej jakości materiałów i technologii. Kolorystyka stoiska powinna opierać się na kolorze białym z elementami koloru czerwonego. Ponadto, część stoiska KOWR obejmująca powierzchnię 36 m² powinna być zgodna z wytycznymi Marki Polskiej Gospodarki, dotyczącymi wizualizacji stoiska. Konstrukcja stoiska powinna zostać zwieńczona nadbudową /fryzem lub innym rodzajem zbliżonej konstrukcji o szerokości minimalnej 0,5 m z umieszczonymi grafikami „Poland tastes good” (wersja skrócona) na części stoiska Ministerstwa obejmującej powierzchnię 90 m² oraz grafikami „Poland tastes good” (wersja skrócona), logotypem „Polska” i „Marka Polskiej Gospodarki” na części stoiska obejmującej powierzchnię 36 m². Logotyp „Polska” na nadbudowie/fryzie wykonany powinien być w technice 3d cut (plexi bądź styrodur), w kolorze czarnym, podświetlony od tyłu z uzyskaniem efektu halo. Konstrukcja stoiska powinna zostać przygotowana w sposób pozwalający na równomierne doświetlenie całej powierzchni stoiska lampami halogenowymi o barwie naturalnej (minimum 1 punkt oświetleniowy na każde 3 m²). Wszystkie użyte przy realizacji

elementy wyposażenia, w tym meble, powinny być nowe lub nie nosić widocznych śladów użytkowania;

4) **strefa Ministerstwa, część stoiska o powierzchni 90 m²** przestrzeń składająca się z następujących elementów:

a) **zaplecza socjalno-magazynowego** nie mniejszego niż 8 m², stanowiącego wydzieloną powierzchnię, zamykaną drzwiami skrzydłowymi na klamkę i na klucz, pozwalającą na rozmieszczenie i swobodne korzystanie z następujących elementów wyposażenia:

- regałów systemowych (4 szt.) o wymiarach 2 m wysokości, 1 m szerokości, 0,5 m głębokości, 4 półki każdy,
- szafek zamykanych na klucz (2 szt.), wymiary minimalne: wysokość 0,8 m, szerokość 0,7 m, głębokość 0,3 m,
- wieszaków odzieżowych (3 szt.), umożliwiających zawieszenie minimum 5 okryć wierzchnich,
- lustro wiszącego (1 szt.),
- sprzętu przeciwpożarowego oraz apteczki,
- 3 szt. gniazd, jeżeli gniazdo nie będzie odpowiadało standardom wtyczek używanych w Polsce konieczne jest zapewnienie adapterów,

b) **zaplecza kuchennego** nie mniejszego niż 8 m², stanowiącego wydzieloną powierzchnię, zamykaną drzwiami skrzydłowymi na klamkę i na klucz, połączonego, pozwalającego na rozmieszczenie i swobodne korzystanie z następujących elementów wyposażenia:

- lodówki (1 szt.), min. 200 litrów pojemności z zamrażalnikiem,
- ściereczek materiałowych (5 szt.),
- deski do krojenia (2 szt.),
- tac aluminiowych (5 szt.)
- szafki z termą i dwukomorowym zlewozmywakiem z podłączeniem do wody i kanalizacji (1 szt.),
- koszy na śmieci: nie mniejszych niż 30 litrów pojemności (3 szt.), ok. 120 litrów pojemności (2 szt.) z zapasem worków na cały okres trwania targów,
- dystrybutora do wody (1 szt.), funkcja chłodzenia i podgrzewania,
- blatu roboczego (1 szt.) o minimalnych wymiarach: wysokość 0,8 m, długość 1 m, szerokość 0,5 m,
- szafek kuchennych z blatem, do przechowywania żywności oraz sprzętu kuchennego (2 szt.),
- czajnika elektrycznego (1 szt.),
- 1 ciśnieniowego ekspresu do kawy, dwustanowiskowego z funkcją spieniania mleka, ciśnienie 15 bar,
- kawy w ziarnach (5 kg),
- herbaty czarnej min. 400 szt.,
- mleka 3 litry na każdy dzień trwania targów,

- cukru 4 kg,
 - serwetek minimum 500 szt.,
 - wody mineralnej gazowanej i niegazowanej po 15 litrów (w opakowaniach o pojemności 0,5 l),
 - soków owocowych (jabłko, gruszka, czarna porzeczka) – 5 litrów każdego rodzaju,
 - zestawu naczyń niejednorazowego użytku dla 24 osób (1 komplet), w skład zestawu wchodzi: 24 filiżanek do kawy ze spodkami, 24 filiżanek do herbaty ze spodkami, 24 talerzyków deserowych, 2 tace, 2 półmiski do wędlin, 2 cukiernice, 2 mleczniki, 24 łyżeczek do kawy, 24 łyżeczek do herbaty, 24 widelczyków do ciasta, 24 talerzy głębokich, 24 talerzy płaskich, 24 widelce, 24 noże, 24 łyżki, 2 noże kuchenne, 2 deski do krojenia, 2 półmiski do ciasta, 24 szklanki (w tym 12 wysokich i 12 niskich),
 - dzbanków do napojów (3 szt.),
 - talerzyków, miseczek i sztućców (nóż, widelec, łyżka duża) jednorazowego użytku po 100 szt.,
 - kubeczków jednorazowych 400 szt. (200 szt. do ciepłych napojów, 200 szt. do zimnych napojów),
 - płynu do mycia naczyń (2 szt.) 500 ml pojemności,
 - zmywaków do naczyń (4 szt.),
 - płynu do mycia szyb (2 szt.) 500 ml pojemności,
 - ręczników papierowych na cały okres trwania targów,
 - rękawiczek jednorazowych (100 par),
 - butli z wodą do dystrybutora na cały okres trwania targów,
 - regału o wymiarach: szerokość 1 m, wysokość minimum 2 m, głębokość półek 0,40 m,
 - 6 szt. gniazd, jeżeli gniazdo nie będzie odpowiadało standardom wtyczek używanych w Polsce konieczne jest zapewnienie adapterów,
- c) **przestrzeni do spotkań:** nie mniejsza niż 6 m², wygrodzona przestrzeń składająca się z następujących elementów:
- 2 jednakowych kanap dwuosobowych (nie mniejszych niż 120 cm szerokości),
 - szklanego stolika kawowego,
 - kompozycji z kwiatów żywych na stolik kawowy, w osłonce w kolorze czerwonym, białym lub biało-czerwonym;
 - na ścianie zdjęcia/obrazy/grafiki przedstawiające polskie produkty rolno-spożywcze zaproponowane przez Wykonawcę.
- Elementy wyposażenia powinny korespondować ze sobą wizualnie.
- d) **przestrzeni do ekspozycji:** na jednej ze ścian stoiska należy umieścić logotyp Ministerstwa, logotyp Rolnictwa Ekologicznego oraz logotyp „Try Fine Food”

na białym tle. Na pozostałych ścianach powinny zostać umieszczone na białym tle podświetlone od tyłu grafiki polskich produktów rolno-spożywczych wysokiej jakości (np. jabłek, serów, owoców, warzyw, mięs). Wszystkie elementy graficzne należy wykonywać w taki sposób i w takiej technologii, aby na oklejanej powierzchni całego fragmentu nie doprowadzić do powstania różnych odcieni jednego koloru tła. Przestrzeń składająca się z następujących elementów:

- 8 okrągłych stołów szklanych w wykończeniu chromowanym z 32 transparentnymi krzesłami w wykończeniu chromowanym (Zamawiający dopuszcza krzesła białe),
 - 8 kompozycji z kwiatów żywych, niskich, w osłonce w kolorze białoczerwonym (po 1 szt. na stół),
 - stojaków na foldery (15 szt.),
 - lad chłodniczych (2 szt.), długość nie mniejsza niż 1,2 m, wyposażona w zasobnik,
 - taboretów barowych (hokerów) białych (15 szt.),
 - lad informacyjnych (15 szt.), kolorystyka biała, minimalne wymiary: długość 0,5 m, wysokość 0,9 m, głębokość 0,7 m. Lada wykonana z płyty wiórowej laminowanej, elementy graficzne wykonane w technologii ciętej folii lub druku wielkoformatowego (druk powinien pokrywać całą powierzchnię oklejane boku celem uniknięcia różnych odcieni bieli). Wewnątrz lada 2 półki oraz gniazdo elektryczne (jeżeli gniazdo nie będzie odpowiadało standardom wtyczek używanych w Polsce konieczne jest zapewnienie adapterów). Lada zamykane na klucz, na froncie lada powinna zostać umieszczona grafika „Poland tastes good” w wersji skróconej,
 - witryn szklanych (18 szt.) o wymiarach minimalnych: wysokość 1,8 m, szerokość 0,35 m, głębokość 0,35 m, 3 szklane półki każda. Witryny powinny być podświetlane i usytuowane obok lad informacyjnych,
 - ścianki z logotypem Ministerstwa w języku angielskim (logotyp na wysokości ok. 1,75 m), stanowiącej tło do wykonywania zdjęć,
 - dwóch ekranów LCD o minimalnej przekątnej 50 cali, zamocowanych na ścianach stoiska, przekazujących obraz z pokazów kulinarnych;
- 5) **strefa KOWR, część stoiska o powierzchni 36 m².** Na ścianach zewnętrznych tej części powinny zostać umieszczone grafiki przedstawiające polskie produkty spożywcze i polskie tradycyjne potrawy. Na jednej ze ścian zaplecza kuchennego powinny znajdować się logotypy „Marki Polskiej Gospodarki”, KOWR oraz logotyp współfinansowania projektu ze środków Programu Operacyjnego Inteligentny Rozwój. Na ścianie zewnętrznej w widocznym miejscu powinien zostać umieszczony nr stoiska. Przestrzeń składająca się z następujących elementów:

a) **miejsca do przeprowadzenia pokazów kulinarnych**, o powierzchni ok. 10 m², usytuowanego w narożniku stoiska, z dogodnym dostępem do zaplecza kuchennego oraz z odpowiednio wyeksponowaną ladą do pokazów kulinarnych. Miejsce do przeprowadzenia pokazów kulinarnych powinno zostać wyposażone w:

- 1 narożną ladę do prowadzenia pokazów kulinarnych o wymiarach 3 m długości (dłuższy bok) x 1 m szerokości (krótszy bok), wysokość 0,9 m z wmontowanym w ladę jednokomorowym zlewem z przyłączem wody i kanalizacji. Lada z półkami od wewnątrz i zamykana na klucz szafką. W ladzie powinien być wbudowany kosz na śmieci. Na całej długości lada powinna posiadać szklaną szybę o wysokości ok. 30 cm oddzielającą miejsce przygotowywania potraw od zwiedzających targi. Na ladzie powinna zostać umieszczona grafika „Poland tastes good”, logotyp „Marka Polskiej Gospodarki” oraz „KOWR”, a także informacji o współfinansowaniu projektu ze środków PO IR, a także uwzględnione polskie wzory ludowe, np. łowicki, kurpiowski, kaszubski itp. Na ladzie należy przygotować miejsce pod płyty indukcyjne oraz zapewnić wszystkie niezbędne podłączenia, umożliwiające gotowanie na żywo,
- dostęp do pieca konwekcyjno-parowego wbudowanego w ścianę zaplecza kuchennego,
- w 5 gniazd elektrycznych umożliwiających podłączenie sprzętu kuchennego, w tym dwa gniazda o mocy 15 kW, jeżeli gniazdo nie będzie odpowiadało standardom wtyczek używanych w Polsce konieczne jest zapewnienie adapterów,
- funkcjonalny zestaw multimedialny, wraz z niezbędnymi podłączeniami, składający się z kamery, ekranu LCD o minimalnej przekątnej 50 cali, posiadającego możliwość odtwarzania plików multimedialnych w formacie avi, mkv, asf, mp4, divix, xvid, mpg4 z nośnika USB oraz nagłośnienia obsługującego 3 mikrofony, w tym 2 mikrofonów nagłownych bezprzewodowych dla kucharza do wykorzystania podczas przeprowadzania pokazów kulinarnych oraz jeden mikrofon do trzymania w rękę,
- 2 małe kosze o pojemności nie mniejszej niż 35 l wraz z zapasem worków na cały czas trwania targów,
- 1 podświetlany panel promocyjny „Latarenka” z logotypem „Marka Polskiej Gospodarki” zgodnie z opisem i wizualizacją dotyczącą Marki Polskiej Gospodarki,

b) **punktu informacyjnego** o powierzchni ok. 3 m², wyposażonego w:

- ladę informacyjną zamykaną na klucz o wymiarach szerokość 1,0 m, głębokość 0,5 m, wysokość 0,9 m, na której będzie znajdować się logotyp „KOWR”, „Marka Polskiej Gospodarki”, grafika „Poland

tastes good” oraz logotyp współfinansowania projektu ze środków PO IR. Po obu bokach lady informacyjnej powinny być przymocowane przezroczyste kieszenie na foldery/ulotki,

- 2 wysokie taborety (hokery) z oparciem,
- 2 pionowe plastikowe stojaki na broszury na ladę informacyjną,
- 1 roślinę doniczkową o wys. ok. 1,2 m w donicy z logotypem „Poland tastes good”,
- 2 gniazda umieszczone wewnątrz lady informacyjnej, jeżeli gniazdo nie będzie odpowiadało standardom wtyczek używanych w Polsce konieczne jest zapewnienie adapterów,
- 1 mały kosz na śmieci o pojemności 35 l wraz z zapasem worków na cały czas trwania targów,

c) **miejsce do spotkań i prezentacji produktów**, o powierzchni ok. 14 m², powinno być wyposażone w następujące elementy:

- 3 witryny szklane z oświetleniem od góry oraz wzdłuż przednich krawędzi wewnętrznych; zamykane na klucz o wymiarach wysokość 1,8 m, szerokość 0,35 m, głębokość 0,35 m. Witryny powinny mieć umieszczone logotypy „Poland tastes good” oraz „Marki Polskiej Gospodarki”,
- 3 okrągłe stoły szklane w wykończeniu chromowanym z 12 transparentnymi krzesłami w wykończeniu chromowanym (Zamawiający dopuszcza krzesła białe),
- komplet półek ściennych umożliwiających ekspozycję produktów. Półki powinny zostać umieszczone na zewnętrznej bocznej ścianie zaplecza kuchennego;
- 3 rośliny doniczkowe o wys. ok. 1,2 m w donicy z logotypem „Poland tastes good”,
- 3 stojaki na broszury,
- 2 małe kosze na śmieci o pojemności nie mniejszej niż 35 l wraz z zapasem worków na cały czas trwania targów,

d) **zaplecze kuchenne** o powierzchni ok. 9 m², zlokalizowane przy miejscu do prowadzenia pokazów kulinarnych, niedostępne dla zwiedzających, zamykane na klucz, powinno być wyposażone w następujące elementy:

- 3 regały magazynowe o wymiarach ok. 1,00 m długości 0,60 m głębokości i 2 m wysokości,
- 1 blat roboczy z zamontowanym zlewem, o wymiarach ok. 2,50 m długości, 1 m głębokości i 0,9 m wysokości. Pod blatem oraz nad blatem na całej jego długości powinny znajdować się półki umożliwiające ustawianie naczyń i przyborów kuchennych,
- 1 lodówkę (chłodziarko-zamrażarka): pojemność części chłodzącej ok. 200 l, część mrożąca ok. 150 l,

- 1 piec konwekcyjno-parowy wmontowany w ścianę zaplecza kuchennego (w pobliżu lady do pokazów) z dostępem do pieca od zewnętrznej strony zaplecza kuchennego,
- minimum 2 blachy/tace pasujące wymiarami do pieca konwekcyjno-parowego,
- 1 jednostanowiskowy ciśnieniowy ekspres do kawy z funkcją mielenia kawy oraz spieniania mleka lub ekspres kapsułkowy (ciśnienie 15 barów),
- 1 czajnik elektryczny bezprzewodowy,
- 1 dystrybutor do wody z zapasem wody w baniakach z zapasem butli z wodą na cały okres trwania targów,
- 1 zlew dwukomorowy z termą oraz przyłączem wody i kanalizacji,
- 1 ociekacz do naczyń,
- 1 ociekacz na sztućce,
- 2 deski do krojenia,
- 1 duży kosz na śmieci o poj. 65 litrów z zapasem worków na okres trwania targów,
- 2 składane krzesła,
- wieszak naścienny na odzież dla minimum 5 osób,
- 1 przedłużacz 230 V o długości 5 m,
- 8 gniazd elektrycznych umożliwiających podłączenie sprzętu kuchennego (w tym 1 gniazdo z 24 h dostępem do prądu – lodówka), jeżeli gniazdo nie będzie odpowiadało standardom wtyczek używanych w Polsce konieczne jest zapewnienie adapterów,
- gaśnicę,
- naczynia wielokrotnego użytku dla 12 osób, składających się z: wysokich szklanek do napojów, niskich szklanek do napojów, filiżanek i spodków do kawy i herbaty, talerzy o średnicy 22 cm i 31 cm, talerzy głębokich, sztućców, miseczek na przekąski 2 szt., cukiernic 2 szt., mleczników 2 szt. i dzbanków do wody i napojów 5 szt.,
- kawę ziarnistą (2 kg) lub ok. 250 kapsułek kawy,
- herbatę czarną (opakowanie 100 szt.),
- herbatę owocową (opakowanie 100 szt.),
- herbatę zieloną (opakowanie 100 szt.),
- cukier 1 kg,
- cukier biały i brązowy w saszetkach po 5g, po 100 szt. każdego rodzaju,
- wodę butelkowaną gazowaną i niegazowaną o pojemności 0,5 l po 50 szt. każdego rodzaju,

- soki owocowe (porzeczkowy, gruszkowy, jabłkowy – 9 l, po 3 l każdego smaku),
- cytryn 1 kg,
- serwetki papierowe 500 szt.,
- kubki jednorazowego użytku do napojów zimnych i ciepłych 400 szt. każdego rodzaju,
- jednorazowe łyżeczki/mieszadełka 400 szt.,
- ręczniki papierowe na cały okres trwania targów,
- 3 szt. płynu do mycia szyb,
- 3 szt. płynu do mycia naczyń,
- mydło w dozowniku na cały okres trwania targów,
- gąbki do mycia naczyń 5 szt.,
- ściereczki materiałowe 5 szt.,
- tace metalowe do serwowania dań/napojów 4 szt.,

6) **oświetlenie, instalacja elektryczna, wodna i Internet:** Należy zapewnić przyłącza prądu pozwalające na równoczesne korzystanie ze wszystkich urządzeń będących na wyposażeniu stoiska. Lodówki należy wyposażać w instalację elektryczną z osobnych obwodów całodobowych. Dodatkowo należy zapewnić dostęp do Internetu za pośrednictwem połączenia o prędkości powyżej 2Mb/s każde. Połączenie powinno być obsługiwane przez 3 niezależne routery Wi-fi, po dwa na części stoiska Ministerstwa oraz jeden na części KOWR, umożliwiające podłączenie urządzeń bezprzewodowych (przynajmniej 20 jednocześnie podłączonych urządzeń do jednego routera).